

### Comité d'organisation

Ruggero Druetta (Université de Turin)  
Paola Paissa (Université de Turin)  
Marion Lafouge (Université de Turin)  
Rachele Raus (Université de Turin)  
Françoise Rigat (Université de Turin)  
Patricia Kottelat (Université de Turin)

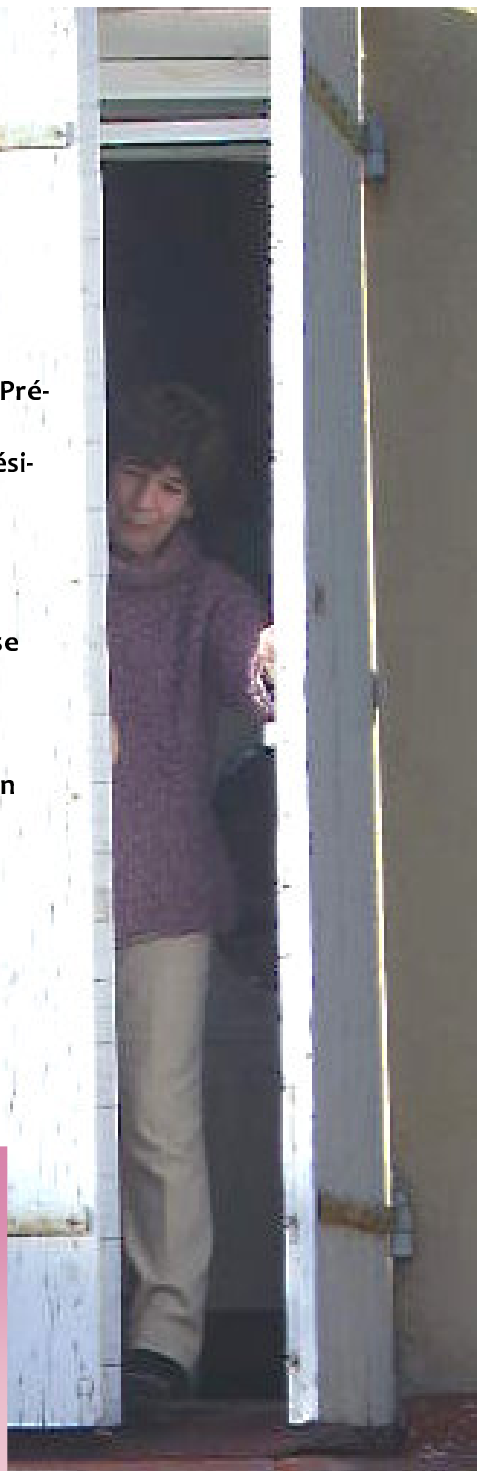
### Comité scientifique

Mariagrazia Margarito, Université de Turin ; Présidente de la SUSLLF  
Danielle Londei, Université de Bologne ; présidente du DoRiF  
Marie-Berthe Vittoz, Université de Turin  
Paola Paissa, Université de Turin  
Ruggero Druetta, Université de Turin  
Marie-Christine Jamet, Université de Venise  
Marie-France Merger, Université de Pise  
Sara Vecchiato, Université de Udine  
Enrica Galazzi, Université de Milan  
Marie-Christine Jullion, Université de Milan  
Chiara Molinari, Université de Milan  
Chiara Elefante, Université de Bologne  
Marie Hédiard, Université de Cassino  
Micaela Rossi, Université de Gênes  
Michele Prandi, Université de Gênes

L'aula Magna du Rettorato se trouve via Po 17 / via Verdi 8, à cent mètres de la très centrale Piazza Castello, en descendant vers la piazza Vittorio.

Lignes 13 et 56 (depuis Porta Susa); lignes 55, 15, 18.

Depuis Porta Nuova: lignes 4 ou 63, puis ligne 15.



UNIVERSITÀ  
ITALO  
FRANCESE

Claire Blanche-Benveniste (1935-2010):

# A l'école de l'oral

Colloque international

Università degli Studi di Torino  
Aula Magna del Rettorato

6 Mai 2011





# Claire Blanche Benveniste

Née à Lyon le 15 janvier 1935 et décédée à Aix-en Provence le 29 avril 2010, Claire Blanche Benveniste a pratiqué, dès son plus jeune âge, une multitude de langues, ce qui lui a donné très tôt un intérêt aigu, à la fois théorique et pratique, pour l'étude du langage et pour l'intercompréhension.

Après une solide formation en philologie médiévale (elle compte R.-L. Wagner parmi ses maîtres), elle est agrégée de Lettres Modernes (1960), diplômée de l'Ecole pratique des hautes études et docteur es-lettres de l'Université Sorbonne Nouvelle (1973).

Une année passée en Afrique aux côtés de l'illustre africaniste Karel van den Eynde (1968) va aiguïser chez Claire une sensibilité et des instruments qu'elle appliquera par la suite à l'étude du français parlé. Sa brillante carrière l'amènera d'un poste d'Assistant à la Sorbonne à celui de Professeur à l'Université de Provence (1964), cumulé avec une Direction d'Etudes à l'Ecole Pratique des Hautes études de Paris. C'est à Aix-en Provence, aux côtés de Jean Stéfanini, qu'elle va déployer une activité intense d'étude et de description du français parlé, qui fera d'Aix un centre de rayonnement pour l'étude de l'oral, avec, entre autres choses, la création du Groupe Aixois de Recherches en Syntaxe (GARS), en 1976, qui deviendra un centre de recherche du CNRS.

Ses ouvrages théoriques majeurs sur le français parlé reflètent cette évolution. La méthode d'abord, avec *Pronom et Syntaxe* (1984, en collaboration), qui reprend les études de sa thèse, puis les principes de transcription (*Le français parlé; édition et transcription*, 1987; *Choix de textes de français parlé. 36 extraits*, 2002) ; ces deux volets constituent le soubassement pour l'analyse syntaxique, développée dans la revue *Recherches sur le français parlé* et dans de nombreux ouvrages (*Le français parlé: approches grammaticales*, 1990; *Approches de la langue parlée en français*, 2000; *Le français. Usages de la langue parlée*, 2010), ainsi que de nombreuses autres publications, mais surtout dans une activité très intense et passionnée d'enseignement et de conférences à travers le monde.

A partir des années 1990, Claire Blanche-Benveniste est à l'origine du projet Eurom 4, coordonné par l'université d'Aix, et développe des recherches sur l'intercompréhension, parallèlement à la mise en œuvre de la méthode avec des groupes d'étudiants, sans délaisser pour autant ses recherches sur la langue parlée, qu'elle poursuit pendant sa retraite et jusqu'aux derniers jours, avec une activité très intense de conférencière, qui fait d'elle une personnalité incontournable dans le débat linguistique actuel et à venir.

## Programme de la journée

### Matinée

9h30 Ouverture de la journée et introduction

10h00 Dominique Willems (Université de Gand)

*Claire Blanche-Benveniste et la découverte de la structure syntaxique. Réflexion et illustration*

10h30 Frédéric Sabio (Université de Provence; CNRS Laboratoire *Parole et langage* UMR 6057)

*Syntaxe du verbe et syntaxe des constructions : quelques remarques sur la distinction traditionnelle entre compléments « essentiels » et « facultatifs »*

11h00 Pause

11h30 Elisabetta Bonvino (Università di Roma 3)

*Riflettere sulle lingue con Claire Blanche-Benveniste: spunti per lo studio dell'italiano e di altre lingue romanze*

12h00 Marie-Noëlle Roubaud (Université-IUFM Aix-Marseille)

*Claire à l'école. Sur le chemin de l'enseignement*

12h30 Débat

13h00 Repas

### Après-midi

14h45 Sandrine Caddéo (Université de Provence; CNRS Laboratoire *Parole et langage* UMR 6057)

*La transcription de l'oral: un compromis au service des analyses de la langue*

15h15 Marie-José Béguelin (Université de Neuchâtel)

*Le statut de l'écriture*

15h45 Massimo Moneglia (Università di Firenze—Lablita)

*Annotazione semantica dell'orale insieme a Claire*

16h15 Philippe Martin (Université de Paris VII—Diderot)

*« Souveraineté Association » en linguistique: L'exemple de l'intonation et de la (macro)syntaxe*

16h45 Débat

17h30 Clôture de la journée

